

Enrique Anleu-Díaz y su incursión en el arte guatemalteco del siglo XX

*“Uno no puede sentirse atraído
ni rechazar el arte que no conoce”*

Margarita Martínez Lambarri
1 de Mayo de 2004

FERNANDO URQUIZÚ



Estas palabras mágicas fueron las primeras que medité en la organización del presente escrito del cual tomaré como antecedente la lectura expuesta en el libro “El Arte guatemalteco expresiones a través del tiempo”¹, cuyo capítulo referente al siglo XX tuvo el honor de escribir y que ha sido el libro de arte, según las estadísticas, mejor posicionado en el mercado nacional en el menor tiempo posible.

Sin embargo, después de concluido el reciente seminario de arte del siglo XX, pude percatarme que mi visión en este capítulo fue muy limitada a la exposición de la historia del arte como reflejo de la vida social de los individuos dejando de lado el aspecto creativo de los personajes claves, que en la exposición de sus ideas y conocimientos, dieron lugar al desarrollo de corrientes de pensamiento expresadas en distintos campos del arte que han sido cultivados por diestros virtuosos que han alcanzado los más altos frutos a nivel nacional e internacional.

Los nombres fueron dejados en el tintero debido a que esta obra es de carácter didáctica, dirigida a un público con pocos conocimientos de arte y evitar el aprendizaje de memoria y ejercitar la interpretación social de las obras; ahora que se trata de ahondar en el conocimiento del arte en el siglo XX, es oportuno partir del análisis de la obra de un intelectual cuya labor abarca el campo del arte en dos vertientes diferentes una como artista de la música y la pintura y otra como historiador de ambas manifestaciones, se trata del maestro Enrique Anleu Díaz.

El inicio de un interés común:

Conoci al maestro, como le llamamos cariñosamente en el Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos, donde dirige el programa de Estudios de Musicología, a finales de la década de 1980 cuando desarrollaba una investigación acerca del órgano en Guatemala,² en el archivo Arquidiosesano Francisco de Paula García



¹ Varios Autores. *El Arte Guatemalteco Expresiones a través del tiempo*. EDISUR. Guatemala, 2001.

² Fernando Urquizú. *El órgano como instrumento musical pintura de arte en Guatemala*. Tesis de licenciatura en Historia. Escuela de Historia, USAC, Guatemala, 1991.

Peláez de la Catedral Metropolitana, lo veía junto a Don Celso Lara, revisando y estudiando viejas partituras, manuscritos y libros de música del periodo de la dominación española 1524-1821. Siendo ellos los pioneros en este campo de la investigación en nuestro país que interactuaban junto a otros investigadores extranjeros procediendo a las primeras clasificaciones de composiciones y los primeros catálogos de autores ahora disponibles en libros y textos especializados.

Recuerdo sus orientaciones acerca como buscar la información del tema y en especial de la lectura, detalles de notación, instrumentación y paleografía musical que era, desde aquel entonces, una tarea complicada y poco cultivada debido a la paciencia que requiere esta labor, siempre estaba presto a ayudar y orientar a una nueva generación que se acercaba al maestro. Esta relación fue creciendo y ya no se perdió a lo largo del tiempo debido a la constante consulta acerca de distintos aspectos de esta especialidad, siendo oportuno retomar algunas de sus obras como artista e historiador, convenientes para el desarrollo de la presente semblanza de un artista nacional del siglo XX.

Perfil del artista historiador y el mundo del arte nacional

El maestro Enrique Anleu Díaz nació en la Nueva Guatemala de la Asunción el 7 de junio de 1940, su infancia y primeros estudios giraron en torno de los viejos barrios que componen lo que ahora conocemos como Centro Histórico, desarrollándose desde niño un profundo conocimiento de las tradiciones ancestrales que comenzaban a transformarse severamente desde aquellos años. Nuestra sociedad se resistía en aquellos años a la modernidad aferrándose a sus tradiciones circunstancia que influyó profundamente en la vida del niño que aprovechando sus habilidades propias comenzaba a esbozar las primeras imágenes en dibujos mientras que junto a la familia compartía la música en las fiestas familiares y en los rezos propios del calendario litúrgico religioso católico de tanta influencia en nuestro medio, entre tanto el aprendizaje y el ejercicio de la lectura y escritura silábica y musical le hicieron despertar en las profundidades del conocimiento del arte.

En su adolescencia inició sus estudios en el instituto normal Rafael Aqueche, donde se graduó de Maestro de Educación primaria, punto básico en su vocación para la enseñanza ya que constituyó la base para la organización de una nueva forma de enseñanza musical, más adelante, al mismo tiempo estudio en la Escuela Nacional de Artes Plásticas en donde pulió su técnica en la paleta y el color, graduándose como Maestro en el arte de la pintura, mientras que por otra parte estudio en el Conservatorio Nacional de Música donde obtuvo los grados de especialización de violín, dirección de orquesta, armonía y composición entrando desde sus tiempos de estudiante por la puerta grande a su consagración como artista en la pintura y la música porque desde entonces era más que obvia su capacidad de asimilación del conocimiento de sus maestros que le lleva constantemente a crear nuevas manifestaciones que reflejan su genio particular al que debemos sumarle una salud de

acero que pocas veces le ha fallado y que le ha permitido creatividad constante.

En su primera etapa como músico estudiante escribió la serie titulada "Preludios" para cuarteto de cuerdas adentrándose en la interpretación de la música de Haydn alternando sus interpretaciones con el estudio de composición con los maestros Augusto Ardnóis y José Castañeda.³ Fruto de sus estudios fue el "Divertimento para Orquesta de Cuerdas" que fue estrenado por la Orquesta Sinfónica Nacional dirigida por el Maestro Enrique Raudales a la que sucedió la suite para orquesta *Syabil*. (Manantial) basada en una leyenda maya, encaminada a una corriente nacionalista composiciones orientadas por Adenois y Castañeda que iban influyendo considerablemente en su vida artística musical que a la vez encaja perfectamente con otras corrientes artísticas latinoamericanas.

El trabajo de Anleu Díaz como estudiante no tuvo descanso ya que alternó la música con el estudio de la pintura nutriéndose de conocimientos de los grandes maestros guatemaltecos de aquel tiempo como Roberto González Goyri y Dagoberto Vásquez⁴. Sin embargo, según relata el mismo maestro Anleu, el público local no estaba a mediados de siglo preparado para cambios radicales en el arte y aún con el conocimiento y cultivo de las últimas tendencias artísticas, éstas no llegaban a un público en general porque simplemente no eran comprendidas por el público.

Esto nos explica la preferencia en la década de 1940, de la música de marimba cuya notación se ajustaba perfectamente en ritmo y armonía de las piezas de salón norteamericanas y mexicanas expuestas por el cine sonoro y difundidas a nivel local a gran escala por la radio, lo que obstaculizaba la manutención de grandes orquestas y menos la interpretación de un repertorio contemporáneo. Esto hizo destacar la música de compositores como Jesús Castillo que creó música académica para marimba y alcanzó gran éxito dentro de una elite conservadora que en el campo de la pintura encajó con los cuadros indígenas y paisajistas de Humberto Garabito; ambos artistas estudiaron en París y conocían las últimas tendencias artísticas pero optaron por un arte conservador probablemente para guardar un papel preponderante en el mundo artístico de su época de donde se proyectaron hasta nuestros días como los grandes de su arte.

³ Ardenois y Castañeda eran para aquel entonces los maestros más reconocidos del ambiente musical en Guatemala, quienes introdujeron nuevas tendencias y técnicas de composición y enseñanza de la música en el medio. El segundo de estos compositores fue becado en Francia de donde viajó por Europa. A esta generación de artistas becados a principios de siglo deben sumarse el nombre de otros artistas de la pintura como Carlos Valentí, Carlos Mérida y Agustín Iriarte quienes volvieron al país en 1917 con nuevos conocimientos muy importantes de otra rama del arte que cultivaban con ahínco.

⁴ Estos maestros fueron becados en Estados Unidos y Sur América, lo que les permitió empaparse y actualizarse de las corrientes artísticas internacionales de la primera mitad del siglo XX y que transmitieron a sus alumnos.

Estas manifestaciones encajaban perfectamente con manifestaciones plásticas de orden conservador como paisajes, interpretaciones de leyendas e historias prehispánicas e hispánicas idílicas



1. Vista de los murales del Palacio Nacional de la Cultura del Maestro Alfredo Gálvez Suárez que nos muestran un sentido nacionalista y otro decorativo de temas de la literatura española. El edificio fue inaugurado el 10 de noviembre de 1943. (Tomado del libro *Cuando doblan las campanas* de Diego Molina. Editorial Everest de Guatemala, Guatemala, 1995. p. 102).

didáctica del arte para la enseñanza de un nuevo sistema de ideas que rechazaba la religión que actuaría, según su criterio que manejaba el materialismo marxista como “el opio del pueblo”, lo que provocó poca asimilación de las nuevas tendencias del arte del siglo XX de parte del pueblo, factor fundamental para ser rechazado por un público que no tenía clara la ideología materialista el desarrollo de la ciencia en general, mucho menos podía considerarse no cristiano.

Estos aspectos puntuales en nuestro mundo de las ideas son claves para comprender la desarticulación rápida del proceso revolucionario hacia 1954 y la vuelta inmediata a la órbita capitalista dependiente de Estados Unidos de América con una marcada preferencia por sus productos artísticos que invadieron de con una nueva receta la ideología local en donde jugó gran importancia la televisión que indicó sus transmisiones locales en 1956.

En este marco de ideas nuestro joven artista comenzó a interactuar como maestro de figura humana, estudió de los clásicos de la

como los murales del Palacio Nacional del maestro Alfredo Gálvez Suárez⁵ (Ver Fotografía 1) que coinciden en el tiempo y el espacio con los grandes muralistas mexicanos que adoptaron también un tono nacionalista menos idealizado. Cabe resaltar que para este entonces se encontraba estudiando en México un futuro muralista local Juan Antonio Franco, quien destacó posteriormente a la revolución de 1944.⁶

El fin de las dictaduras cafetaleras y el advenimiento del capitalismo expresado en la revolución de octubre del 44 permitió ampliar los horizontes del arte que encontraban como obstáculo una elite intelectual muy reducida que fue ampliada sobretudo en el primer gobierno de este período 1945-1951. El siguiente gobierno radicalizó el movimiento con una tendencia marxista que utilizó la función

5 Fotografía tomada del libro *Cuando Doblan las Campanas* de Diego Molina, Guatemala, 1989. p. 102. Muestra imágenes idílicas prehispánicas e hispanicas a gran escala con un afán didáctico y decorativo.

6 Juan Antonio Franco, regreso al país después de la revolución de 1944 haciendo un valioso aporte en la pintura mural de las nuevas escuelas creadas en el proceso que tenían como fin último reproducir los valores nacionalistas revolucionarios que se alcanzarían con la reproducción de los principios revolucionarios pero que se fueron diluyendo al paso del tiempo que ha permitido la desaparición y deterioro de dichos murales que ahora casi pasan desapercibidos en las paredes de los edificios escolares.

pintura y la música, iniciando sus estudios superiores de literatura e historia en la facultad de humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, consolidando su formación académica mientras ensayaba las nuevas alternativas del arte que exponía junto a otros estudiantes de manera espontánea en parques y alamedas en donde eran severamente criticados por un público que no los entendía.

Respecto de este tema Anleu Díaz, cita los comentarios de prensa en el año 1960, cuando se referían a sus obras de pintura de la siguiente manera: “Cuadros como esos podemos hacer con los ojos cerrados”⁷. Lo que nos aproxima al gusto de la crítica de aquel tiempo que influía considerablemente en un público neófito en el conocimiento del desarrollo artístico del momento.

La constante actividad creativa del artista lo hizo merecedor en 1962 de una beca para cursar estudios superiores de violín y dirección de orquesta en la Academia Chicgiala de Siena, Italia en donde tuvo como maestro al reconocido maestro Franco Ferrara.⁸ Posteriormente cursó similar tipo de estudios en el primer lustro de la década de 1970



2. El Maestro Enrique Anleu Díaz, tomada en 1975 por Mario Villadeleon con motivo de una reseña realizada por la recordada periodista Irma Flaquer.

en el Instituto Ditela de Buenos Aires, Argentina con los Maestros alemanes Hans Swarowsky y Kroeffel⁹.

En esta etapa de su vida completó sus estudios con un acercamiento formal a la historia del arte guiado por la recordada Doctora Josefina Alonso de Rodríguez,¹⁰ maestra en esta materia de la mayoría de artistas e historiadores del medio.

Esto nos explica el éxito alcanzado por el maestro Anleu Díaz, en la madurez de su carrera perceptible desde el segundo lustro de la década de 1970 en diferentes ramas del arte que abarcan música, la

7 Enrique Anleu Díaz. *Música y Plástica en la Guatemala del Siglo XX*. CEFOL. USAC. Guatemala, 2001 p. 61. Refiere los comentarios de la prensa en torno a las exposiciones de los estudiantes de la Escuela de Bellas Artes de Guatemala.

8 Franco Ferrara desempeñaba en aquellos años el cargo de director de la Orquesta Sinfónica de Roma.

9 Hans Swarowsky. Maestro alemán director de la orquesta de la Ópera de Viena, en 1974. Kroeffel. Célebre cultivador de la música serial y cultivo la música contemporánea.

10 La Doctora Alonso de Rodríguez, curso estudios de arte en la Universidad de la Habana, Universidad de San Carlos de Guatemala, Doctorándose finalmente en España de donde regreso a nuestro país difundiendo sus amplios conocimientos de Historia del arte, siendo muy importante sus libros de Historia de la Platería en la Capitanía de Guatemala editados en la Universidad de San Carlos de Guatemala en 1981.

pintura y la literatura en sus conocidas historias de la música y la plástica del siglo XX y que le han valido alcanzar numerosos reconocimientos.

(2)

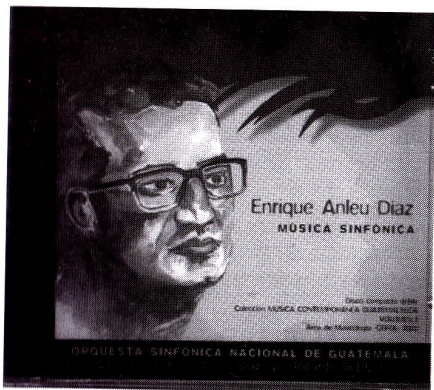
De las notas del barrio a las sinfonías Enrique Anleu Díaz y sus composiciones musicales

El niño que un día tomaba notas de conciertos, dibujaba músicos, esbozaba obras y sobretodo estudiaba surgió la personalidad de un gran maestro que ahora cuenta en su acervo musical, seis sinfonías más un considerable grupo de composiciones disponibles en catalogo adjunto.¹¹ Para efecto de análisis de su obra en el presente escrito tomaré su composición más difundida la sinfonía número tres, titulada *La Sinfonía Atlántida*¹² (3)

Según expone el autor el obra musical completa constituye un homenaje a la historia del hombre, especialmente el hombre americano que con todos sus temores y problemas busca basado en sus esperanzas y anhelos, sus sueños de donde llegan sus triunfos siempre desconocidos.

La obra esta concebida de manera estructural de forma romántica organizada en cinco movimientos. El primero es una introducción expuesta temáticamente por medio de cornos, seguida de un movimiento de moderato danzante. En ella trata de exponer la existencia de un continente imaginario identificado por medio de la música americana que reúne un rico folklore que expone de manera común para sus pueblos.

El segundo movimiento nos presenta una variedad de danzas tradicionales, especialmente guatemaltecas, afines a los pueblos de nuestro continente especialmente en las raíces folklóricas. Se presentan las danzas del Nacimiento, la Muerte y Entierro.

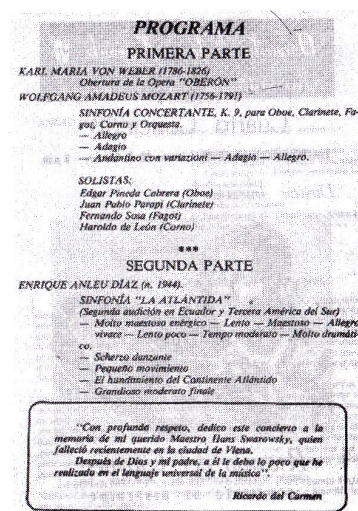


3. Carátula del disco que contiene la "Sinfonía Atlántida" grabado bajo los auspicios de CEFOL-USAC. Guatemala, 2001.

El tercer movimiento esta constituido por un pequeño lapso instrumental suave que simboliza la paz y la fraternidad entre los seres vivos que esperan enfrentarse siempre a lo desconocido.

¹¹ Catalogo de composiciones del Maestro Enrique Anleu Díaz (Anexo 1)

Remito un disco para poder escuchar la *Sinfonía Atlántida* la que refiero en el presente análisis. La portada del disco compacto es la identificada como ilustración 2.



4. Programa de manos de la presentación de la "Sinfonía Atlántida" en el teatro Sucre de Quito, Republica de Ecuador.

El cuarto movimiento expresa el Hundimiento del continente Atlántico que constituye la reminiscencia de una tragedia misteriosa, el drama esta presentado con crudeza fuerza y dramatismo.

El quinto movimiento representa la resurrección del continente de lo grandioso expresado en el esplendor y poderío instrumental que nos ofrece la música como arte que permite cerrar los ojos e reconstruir a través de sus notas hasta un continente perdido demostrado de esta forma, el autor, su capacidad creativa en la transportación del público a lo imaginario por medio de la realidad.

La obra en sí constituye un punto de referencia básico para citar la música contemporánea culta nuestro país y esta presente siempre en el repertorio de los grandes maestros que se presentan en el extranjero¹³ desde que esta obra fue estrenada en 1975 alcanzando el grandes ovaciones donde se ha ejecutado. (4)

En la década de 1980 logró una fructifera labor en el campo de la investigación musical ya que unió esfuerzos con el maestro antropólogo y musicólogo Celso Lara Figueroa en el Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala en donde aún se desempeña como investigador titular en el área de Musicología, iniciando así un rescate sistemático de la música tradicional de los viejos barrios de la ciudad de Guatemala y de innumerables poblados del país abarcando las cuatro etnias que lo habitan.

¹³ Programa de manos de una presentación de la sinfonía N 3. Sinfonía Atlántida en su presentación en el Teatro nacional Sucre de Quito, Ecuador el 30 de octubre de 1975. Ésta ha recorrido el mundo como una de las obras de la música contemporánea guatemalteca.

En este apartado debemos destacar su labor como director de orquesta ya que dirigió la Orquesta Sinfónica del Conservatorio Nacional de Música en el periodo 1996 a 1998, organizó la Orquesta Sinfónica de la Universidad de San Carlos de Guatemala, fue director residente y asociado de la Orquesta Juvenil Jesús Castillo de 1996-200 y Director de la Orquesta Sinfónica Nacional de Guatemala, de 1998 a 2003 que es el máximo conjunto orquestal de música culta que existe en nuestro país.

El Maestro Enrique Anleu Díaz y la pintura

Anleu inició su relación con este campo del arte desde muy niño cuando pasaba sus vacaciones en el poblado indígena de Panajachel en las riveras del lago de Atitlán¹⁴ en donde tuvo la oportunidad de ver de cerca con curiosidad la labor creativa del gran maestro de la pintura nacional Humberto Garavito de quien tomó inspiración para cultivar este arte con academia, por otra parte es muy importante tomar en cuenta las experiencias familiares que le llevaron a experimentar el ciclo anual de las tradiciones del calendario litúrgico católico y liberal de nuestro país, dejando una honda huella en aquel infante que fueron enriquecidas por las "corridas de toros", populares aún en nuestro medio a mediados del siglo pasado.

Así surgió una concatenación creativa entre la música y la pintura que se fueron fusionando en un ideal que planteaba largas horas de estudio que para una mente dirigida a un ideal creativo las hacia agradables desarrollando capacidades especiales que se fueron desenvolviendo junto a los estudios de los demás patojos¹⁵ de su edad.

El propio maestro relata¹⁶ su asistencia a las corridas de toros que se hacían en las plazas de la ciudad y que eran relativamente frecuentes en la década de 1950. La asistencia a estos eventos dejaron profunda huella en su personalidad, la música de corte español que interpretaba la Banda en tardes soleadas, pronto se reflejó en dibujos y pinturas que recogían la alegría de estos tiempos en donde también asoman los primeros bocetos de los grandes personajes de la mitología de los viejos barrios, como el Cadejo, la Llorona y la Tatuana descritos por abuelos y generaciones precedentes y que también eran referidos en diferentes obras de la literatura nacional.

Ya como estudiante de los últimos grados de la escuela Nacional de Artes Plásticas inicio junto a otros estudiantes de esta casa de estudios exposiciones al aire libre en donde fueron severamente criticados por razones que hemos expuesto anteriormente.

14 Poblado del altiplano en la región sur occidental respecto de la capital, en el Departamento de Sololá a unos 150 kilómetros de la Ciudad de Guatemala.

15 El concepto patojos es propio de nuestro país que identifica a los muchos jóvenes.

16 Entrevistas especiales realizadas en el mes de junio con motivo del desarrollo de la presente investigación.

En la década de 1960 grandes acontecimientos marcaron la vida del arte en nuestro país, la no satisfacción de las demandas mayoritarias hizo estallar un conflicto armado interno, que cobro hasta 1997, en que fue cesado sobre el papel, más de cien mil muertos circunstancia que incidió profundamente en el arte, especialmente en la pintura que pasó a constituirse en crónica directa de estos acontecimientos.

Las migraciones internas dieron lugar a una transformación de grandes proporciones en la capital que fue enriquecida, desde el punto de vista artístico en los años 60, con la llamada *Integración Plástica* de los grandes edificios del llamado *Centro Cívico*; llevada a cabo por los grandes artistas de la época, entre los cuales destacan: Carlos Mérida, Grageda Mena, Efraín Recinos, entre otros. La vida de la ciudad se transformaba al ritmo de los medios de comunicación que tomaban el control sutil de la ideología mientras nuestro personaje de análisis, Anleu Díaz, permanecía en el extranjero puliendo sus estudios de música y teniendo contacto directo con otras manifestaciones artísticas de primer orden en museos y galerías de las grandes metrópolis del mundo.

A su regreso al país se integró como miembro del Circulo Valenti y posteriormente al Grupo Vértebra en su segunda etapa. En ambos grupos figuraban las principales figuras de la pintura nacional y contaban con sus manifiestos en los que proponían sus ideales artísticos.¹⁷ Naturalmente el arte que cultivaban era totalmente novedoso y acorde a las últimas tendencias del momento.

Anleu Díaz, inicia la introducción de nuevos elementos en la composición de la pintura en aquellos años, donde ya se había ampliado considerablemente la elite culta y habría entrado en contacto con las últimas corrientes artísticas ampliando el campo de acción del arte en general. Este tipo de manifestaciones artísticas eran difundidas y apreciadas pero no aceptado en su totalidad ya que los grupos conservadores se refugiaron en el arte tradicional y el coleccionismo de obras prehispánicas e hispánicas, que circulaban a gran escala en el mercado local de arte, sin ninguna protección, circunstancia favorecida por el apogeo del conflicto armado interno que las dejaba a la deriva.

A pesar de las dificultades aparecieron las primeras galerías de arte con carácter privado que dieron gran empuje a los nuevos valores y sus manifestaciones, quienes como reflejo de sus estudios realizados fuera del país fueron abriendo brechas más allá de nuestras fronteras conquistando triunfos que fueron conocidos a nivel local y creando de esa manera un espacio para ir colocando sus obras paulatinamente en oficinas y recintos sociales que se iban abriendo como producto del crecimiento urbano, descrito anteriormente que se hizo más amplio

17 Los manifiestos de estos grupos merecen un estudio aparte que nos desviaría del tema que ahora abordamos, pero es muy importante referir su existencia ya que marcaron en su momento toda una corriente de pensamiento también presente en la producción literaria del autor como veremos más adelante.

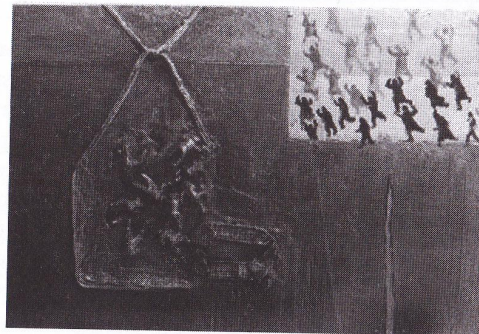


5. Toma de época del cuadro titulado "Dos personajes" ganador del premio Cagnes Sur Mer Francia en 1979. Fue una de las primeras obras de arte contemporáneo reproducidas a gran escala en nuestro país que puso al alcance del público una nueva forma de expresión que no eran paisajes, retratos e imágenes religiosas.

en litografía a gran escala lo que permitió poner al alcance del público en general una nueva forma de manifestación en la pintura que había sido premiada al más alto nivel, lo que abrió brecha para el aprecio de otro tipo de arte en el país; rebasando el paisaje tradicional, los retratos indígenas y estampas religiosas que era lo más difundido por los medios de reproducción del arte local, hasta entonces. Se inició formalmente una nueva etapa en el conocimiento y difusión del arte dirigido a las masas que amplió sus horizontes.

En esta misma línea técnica pero con mensaje distinto, se puede citar una de las obras de la serie "Usumacinta", dedicada como un homenaje los pueblos indígenas que trataban de protegerse cruzando frecuentemente

6. Toma de época de uno de los cuadros de la serie titulada "Usumacinta" que expone una crónica directa del conflicto armado interno que abatió Guatemala entre 1962 a 1997.



después del terremoto de 1976 que afectó las principales construcciones del país y los departamentos, circunstancia que obligó a la reconstrucción y rebosamiento de los ambientes que dieron lugar a la adopción de nuevas formas del arte abriendo una brecha de oportunidades para los jóvenes artistas.

En el caso concreto del maestro Anleu Díaz en el año 1979 fue ganador del premio Cagnes Sur Mer, en Francia con su pintura titulada "Dos personajes" que recoge la sintonía de dos seres de diferente materia en un mismo ideal. Plantea además la utilización de la llamada pintura matérica con polvo de mármol y otros materiales que tradicionalmente no se habían utilizado anteriormente en este arte, lo que dio lugar al desarrollo en el medio de una nueva técnica de expresión artística abierta a partir de este cuadro que le valió alcanzar fama en este ramo del arte.(5)

Esta obra fue adquirida por la empresa Fosforera Centroamericana y reproducida

este río para librarse de las secuelas del conflicto armado interno. (6) Esta serie causó controversia en su momento ya que relatava al más alto nivel los sin sabores que dejaba en nuestro pueblo el enfrentamiento de sus hermanos.

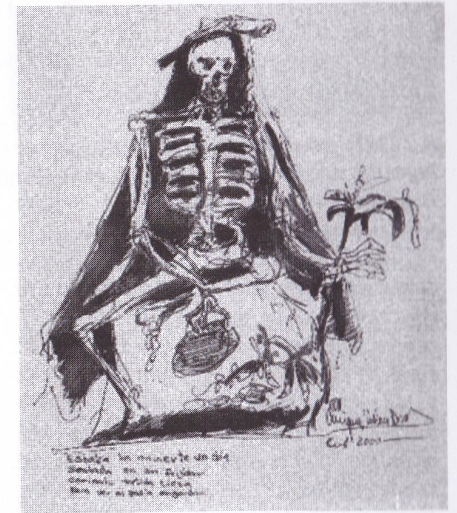
La década de los 80 trajo un nuevo triunfo al maestro en sus inicios el 3er premio de Acuarela Conc. Planif. Fa. Washington. Sus obras de pintura comenzaron a ser requeridas y expuestas en galerías de Argentina, Sao Pablo, Sto. Domingo, México, Francia, España, Italia, Alemania, Seúl, Pekín, Tokio, Fort Lauderdale, New York, Miami Ecuador, entre otras ciudades. Sin embargo, el gran renombre alcanzado por Anleu Díaz no le ha cambiado en su trato ameno y sencillo, siempre dispuesto a la enseñanza.

Su brillante carrera en el arte alcanzó otro peldaño superior cuando ocupó la plaza de investigador en el área de musicología en el Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala ya que le permitió combinar sus habilidades en el arte de con la investigación; bajo la dirección del reconocido maestro de maestros Celso Lara Figueroa, inicio la notación de la música para la obra *Las Leyendas de la ciudad de Guatemala*, y posteriormente la ilustración del libro *Leyendas y casos de la tradición oral de la ciudad de Guatemala*.¹⁸ Esta labor abrió otra faceta del artista quien dio forma y sonido con su arte a los grandes personajes del patrimonio inmaterial de Guatemala expresados a través de sus leyendas tradicionales. (7 y 8)

Las artes del color constituyen otra faceta del artista que han dado una valiosa contribución al país como obras de arte y como ilustraciones en el terreno de la investigación de donde han pasado algunas



18 Celso Lara Figueroa. *Leyendas de la Ciudad de Guatemala*. CEFOL. USAC. Guatemala 1983. Celso Lara Figueroa. *Leyendas y casos de la tradición oral de la Ciudad de Guatemala*. 3ª Edición. CEFOL. USAC. Estas obras han sido las más difundidas en el medio respecto del tema de la historia oral, la primera cuenta con partituras que exponen la música y los cantos populares. Ambas obras han sido ilustradas con tintas del Anleu Díaz que también a colaborado con la ilustración de otras publicaciones del Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala.



7. Tinta titulada "La Muerte" que ilustra El imaginario poético en la literatura popular de Guatemala. Del autor Celso Lara Figueroa. CEFOL. Boletín N° 129. USAC. Guatemala, 2000. Muestra otra faceta del autor dando vida gráfica a personajes propios del patrimonio intangible de nuestra nación.

por su importancia ahora histórico a otros recintos como el Museo de Arte Moderno y el Museo de la Universidad de San Carlos de la Nueva Guatemala de la Asunción.

De los manifiestos colectivos de pintores a la historia de la música en Guatemala Enrique Anleu Díaz en la literatura nacional



8. Tinta titulada "El milagro de la lagartija del Hermano Pedro" que ilustra Las leyendas del Hermano Pedro. Revista tradiciones de Guatemala N° 58. CEFOL. USAC. Guatemala 2000. Es parte de una colección destinada a ilustrar una serie de relatos milagrosos de un santo de origen español que vivió a mediados del siglo XVII en la hoy Antigua Guatemala y que goza de gran veneración en nuestro pueblo, el maestro Anleu hace gala de gran maestría en el estudio de la fisonomía del santo detalles de vestimenta y escenarios transportan al lector junto al lenguaje escrito al conocimiento de los milagros del santo fusionando de una manera amena la realidad y la fantasía que se ha transmitido de generación en generación en nuestra cultura tradicional.

El interés por las letras del maestro Anleu Díaz lo advertimos desde los días de su adolescencia cuando cursó los estudios de Maestro de Educación Primaria en el Instituto Nacional Rafael Aqueche de donde pasó a la facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala en donde llegó a obtener la distinción de Profesor Emeritísimo.

Su producción bibliográfica expuesta en el anexo II de la presente exposición es dedicada a diferentes tópicos del arte y su historia, de la cual, tomaremos dos obras para analizarlas y deducir sus aportes en este campo intelectual; vale la pena mencionar que he leído unos cincuenta artículos del maestro Anleu Díaz que están ligados, siempre a su pasión como artista e investigador.

La primera obra se aparece titulada como Historia de la Música en Guatemala. 2a. Edición. Tipografía Nacional. Guatemala, 1986. pp. 200 de Enrique Anleu Díaz. Es el tercer aporte impreso por historiar el desarrollo de la música como arte en nuestro país¹⁹ los escritos anteriores

¹⁹ Las fichas de registro bibliográfico de los intentos anteriores son las siguientes: Sáenz Poggio, José. *Historia de la música guatemalteca desde la monarquía española hasta fines de 1877*. Imprenta La Aurora. Guatemala, 1878. Vásquez, Rafael. *Historia de la música en Guatemala*. Tipografía Nacional. Guatemala. 1950. Ambas obras escritas bajo el influjo del positivismo y el liberalismo del siglo XX.

tienen como marco teórico el positivismo haciendo una exposición escueta de los grandes valores de los personajes o genios de la música en Guatemala dejando de lado toda función social de este arte en donde no presenta ninguna partitura e ilustración que permita aproximarnos a los temas que exponen de manera superficial, pero que dado a su carácter único se han convertido en fuentes imprescindibles para los interesados en el tema.

Anleu Díaz toma un sentido contrario en su exposición, en la cual, analiza la función social de la música en cada período de la historia nacional como parte de la superestructura de cada grado de desarrollo social que ha alcanzado nuestra desenvolvimiento histórico. La obra cuenta con un hilo conductor cronológico de lo más antiguo; la sociedad Prehispánica al capitalismo actual. Hace referencia a los grandes artistas de cada época y su entorno social que ilustra con fotos mal ubicadas al final de la obra escrita lo que hace perder la atención de la lectura. El libro cuenta además con citas de pie de página que orientan al lector interesado al enriquecimiento general especializado del conocimiento y ampliación de lecturas.

El desarrollo de la obra esta precedido de un largo currículum del autor, según requerimiento de la Tipografía Nacional, coincidiendo en este aspecto con la Historia de Rafael Vásquez referida en la cita 19.

En la obra en general se percibe una onda influencia en el autor de las obras "*Historia social del arte*" de Harnol Hausser e "*Historia del arte y lucha de clases*" de Nikos Hajhnicolau,²⁰ libros introducidos en el medio, en la década de 1970 por la doctora Josefina Alonso de Rodríguez en sus clases de Historia del Arte y que respondían en aquellos momentos a los ideales de revolución social en las aulas universitarias.

A esta combinación de ideas se les añadió una nueva forma de exposición de la historia de

Guatemala, propuesta por Severo Martínez Peláez en su obra *La Patria del Criollo*²¹, el materialismo histórico, que le valió dar una nueva visión en la Historia de la música local. Pronto fue invitado a escribir el apartado de la música en Guatemala para la enciclopedia Universal Muxiklton, de Suecia en 1985. A paso del tiempo estas apreciaciones.

Una segunda obra que merece la pena comentar de Enrique Anleu Díaz es *Música y Plástica en Guatemala en el Siglo XX*. CEFOL. USAC. Guatemala, 2001. La

²⁰ No estimé necesario citar la referencia bibliográfica de estas obras porque su lectura es obvia para todos los interesados en la historia del arte.

²¹ Severo Martínez Peláez. *La patria del criollo*. EDUCA. Costa Rica, 1985. En esta obra el autor analiza, teniendo como marco teórico el materialismo histórico, el concepto *Patria* desde el punto de vista del cronista encomendero de finales del siglo XVII, Francisco Antonio de Fuentes y Guzmán, quien era vecino en aquellos años de la ciudad de Santiago de Guatemala y que desempeño distintos cargos públicos de gobierno, que le obligaron a recorrer distintos puntos del reino que describió en obra de mucho merito literario que enriqueció con graficas y mapas que ahora son una valiosa fuente de conocimiento.

exposición del tema es muy similar al libro citado anteriormente a diferencia que en este se integran vivencias personales del autor respecto de los grupos artísticos que se formaron en cada uno de los lapsos de la historia que describe. Es muy interesante el discurso que se aborda desde una perspectiva de orden social dejando de lado la adulación y el sentido genial de las obras que pasan a referirse como reflejo, crónica o sentimiento de la misma sociedad y mundo en el que viven los artistas abriendo un sentido formal a la corriente historiográfica conocida como la Historia de las Mentalidades, ya que trata de entender las causas que hacían pensar y crear a los artistas de una u otra manera.

Queda de esta manera esbozado un primer acercamiento a la obra de un artista que ha dado una valiosa contribución al desarrollo de distintas creaciones en nuestro medio y que merece seguir siendo valorado en su justa dimensión para lograr sembrar en las futuras generaciones ese interés por la perfeccionamiento del ser humano a través del estudio de la academia y búsqueda de la verdad científica expresada en las manifestaciones artísticas que reflejan en nuestro tiempo la diversidad de los cambios vertiginosos que nos permite el desarrollo de la ciencia y la tecnología.

Bibliografía

Libros

- Alonso de Rodríguez, Josefina.
1996 *Arte Contemporáneo Occidente Guatemala*. Imprenta Universitaria. Guatemala.
- Anleu, Díaz, Enrique.
1986 *Historia de la música en Guatemala*. Tipografía Nacional. Guatemala.
- Alonso de Rodríguez, Josefina.
1981 *El arte de la platería en la Capitanía General de Guatemala*. Tomo II. Universidad de San Carlos de Guatemala.
- ARGOS.
1970 *Las Bellas Artes*. Tomo II. Editorial ARGOS. Barcelona.
- Arguedas M. Ricardo.
1991 *268 marchas fúnebres y sus compositores en listados alfabéticos*. Delgado impresos. Guatemala.
- Arvon, Henry.
1972 *La Estética Marxista*. Editorial Amorrortu. Buenos Aires.

Augé, Claude y Paul Augé.
1954 *Larousse Diccionario Enciclopédico*. Librería Larousse. París.

Díaz, Víctor Miguel.
1937 *Las Bellas Artes en Guatemala*. Tipografía Nacional, Guatemala.

Estrada Monrroy, Agustín.
1974 *Datos para la historia de la iglesia en Guatemala*. Tres tomos. Biblioteca Goathemala Vol. XXV, Academia de Geografía e Historia de Guatemala, Guatemala.

Gómez Lanza, Helio.
1983 *Palacio Nacional de Guatemala aproximación histórica y artística*. Editorial José pineda Ibarra, Guatemala.

González Davison, Fernando.
1987 *Guatemala 1500-1970*. Editorial Universitaria. Universidad de San Carlos. Guatemala.

Hanel, Fred y Martín Hürlimann.
1959 *Enciclopedia de la música*. IV edición, Tres Tomos, Editorial Cumbre, S.A., México. D. F.

Martínez, Severo.
1985 *La Patria del Criollo*. Editorial EDUCA. Costa Rica.

Lack, Russell.
1997 *La música en el cine*. Cátedra Signo e Imagen. Madrid, España.

Lara Figueroa, Celso A.
2003 *Historia y Tradiciones Populares de Cuarema y Samana Santa en Guatemala*. Artemis y Edinter. Guatemala.

Lehnhoff, Dieter.
1997 *La Música*. Historia General de Guatemala. Tomos VI. (Época Contemporánea: de 1945 a la actualidad) Fundación para la cultura y el desarrollo, asociación de amigos del país. Guatemala. pp. 531-535.

Ramírez Ortiz, Luis Gerardo.
2001 *Las Marchas Fúnebres Cuaremales*. Serie Días de Muerte y Gloria. Impresos Cruz, Guatemala.

Ramírez Ortiz, Luis Gerardo.
2003 *Jesús Nazareno de la Merced y las Marchas Fúnebres*. Fundación María Luisa Monje de Castillo, Guatemala.

Rodas, Haroldo.

1992 *Pintura y Escultura Hispánica en Guatemala*. Editorial ECO, Guatemala.

Sáenz Poggio.

1878 *Historia de la música guatemalteca desde la monarquía española hasta fines de 1877*. Imprenta la Aurora. Guatemala.

Torres Valenzuela, Artemis.

2000 *El Pensamiento Positivista en la Historia de Guatemala. 1871-1900*. Editorial Caudal, Guatemala.

Urquizú, Fernando.

1991 *El órgano como instrumento musical y obra de arte en Guatemala. 1524-1991*. Tesis. Escuela de Historia, USAC. Guatemala.

2003 *Nuevas notas para el estudio de las marchas funebres en Guatemala*. Universidad de San Carlos. Guatemala.

Urquizú, Fernando. Lara, Celso.

2004 *El Patrimonio Inmaterial Cultural de Guatemala*. UNESCO. Guatemala.

UTEHA.

1980 *Historia del Cine*. Tomo VII. Editorial UTEHA. España.

Van De Léeme, Arie.

1991 *Art Deco Style*. Chartwel books, INC. New Jersey.

Vásquez, Rafael.

1950 *Historia de la música en Guatemala*. Tipografía Nacional. Guatemala.

Villacorta, J. Antonio.

1960 *Historia de la República de Guatemala. 1821-1921*. Tipografía Nacional, Guatemala.

Informantes

Maestro Enrique Anleu Díaz. Investigador titular encargado del área de Musicología del Centro de Estudios Folklóricos de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

Entrevistas realizadas en el mes de junio de 2004.

Maestro Celso Lara Figueroa. Historiador. Universidad de San Carlos de Guatemala.

Entrevistas realizadas en el mes de junio de 2004.

Anexo I

Catalogo de piezas musicales de Enrique Anleu Díaz

Cuarteto para cuerdas No. 1.

Sonata No. 1 para violín y piano en un movimiento.

Cuarteto No. 2 en Do menor para cuerdas.

Trío para violín, violonchelo y piano.

Cuarteto para cuerdas No. 3 en Re mayor.

Cuarteto para cuerdas No. 4 en Mi menor (cuarteto indio).

Andante para siete instrumentos

Cuarteto para cuerdas No. 5 en Do (latinoamericano).

Cuarteto para cuerdas No. 6 (en un movimiento).

Sonata para violín y piano No. 2.

Suite amatoria para violoncello y piano.

Preludios para piano.

Sonatina para piano.

Cantos del amor perdido para soprano y piano.

Tres canciones amatorias para soprano y piano.

Sonata para piano.

Adagio melancólico para orquesta de cuerdas.

Obertura para el siglo XX (orquesta).

Homenaje a Debussy (orquesta).

Homenaje a Ravel (orquesta).

Homenaje a Manuel de Falla (orquesta).

Homenaje a Ernest Bloch (orquesta).

Sinfonía No. 1 (breve).

Sinfonía No. 2 (Meditaciones proteicas).

Sinfonía No. 3 Atlántida)

Sinfonía No. 4 (Romántica)

Sinfonía No. 5 (Israel).

Divertimento para orquesta de cuerdas.

"Suite ciudades mayas" para orquesta.

"La fundación de Guatemala (ensayo para orquesta y cinta magnetofónica pregrabada).

Dos parábolas sinfónicas

Sinfonietta.

Escena y rito (música para ballet).

Tres espaciales para orquesta.

Concierto para viola y orquesta.

Concierto Grosso para cuerdas y tres solistas, violín, viola y violoncello

Concierto para orquesta.

Rapsodia para violín y orquesta (a la manera dodecafónica).

Metamorfosis para orquesta.

Díptico para orquesta.
 Integrales para conjunto de cámara.
 Concierto para violín y orquesta.
 Música para las "Leyendas de la ciudad de Guatemala".
 Impresiones de Italia (para orquesta, Roma, 1972).
 Sortilegio y danza para orquesta.
 Canek, poema para orquesta (homenaje al verdadero héroe nacional).
 Danzas para El Quijote (para orquesta y dos solistas obligados).
 "Hibrydus Alpha" para conjunto de cámara.
 "Tres danzas argentinas" para piano (Buenos Aires, 1974).
 Dos danzas para piano.
 Dos danzas para el fin del mundo, para orquesta.
 Paráfrasis del Popol Vuh para voces, narrador y orquesta
 "Densidades" para orquesta.
 Espacial I para orquesta.

Anexo II

Catalogo bibliográfico de Enrique Anleu Díaz

- 1981 *Historia de la Música en Guatemala*. Coedición Tipografía Nacional, Centro de estudios folklóricos, Universidad de San Carlos de Guatemala.
- 1984 *Esbozo Histórico de la Música en Guatemala*. Edición de Bellas Artes de Guatemala.
- 1985 *La Música en Guatemala*. Artículo para la enciclopedia Universal MUXIKELITON. Suecia. 1985.
- 1999 *Historia Crítica de la Música en Guatemala*. Editorial Artemis Edinter. Guatemala.
- 1999 *Cuentos de otras Costumbres*. Editorial Artemis Edinter. Guatemala.
- 2001 *Historia Social de la Plástica y la Música en Guatemala*. Edición Centro de Estudios Folklóricos, Universidad de San Carlos de Guatemala.

Artículos en revistas y principales diarios de la ciudad de Guatemala sobre arte, sociología, historia y crítica estética y social.